

MALIO

吸油烟机 使用说明书

型号：N901
N902
N903
T901



中国区免费客户服务热线：
400-183-9966 米格有限责任公司 (MIG s.r.l.)
意大利米兰洛迪大街47号
Corso Lodi 47, Milano, Italia

本产品只作家用。使用前请仔细阅读使用说明书，并妥善保存。本资料上的内容均经过认真核对，
如有任何印刷错漏或内容上的误解，本公司保留解释权。

致用 户

非常感谢您选购玛尼欧吸油烟机，在您安装和使用本产品前，请仔细阅读本使用说明书，本书会给您的各项操作、安装及注意事项提供详实的指南。

目 录

安装时的注意事项	(2)
安装方法	(2)
安装参考图	(3)
附件	(5)
操作方法	(5)
灯的拆卸	(9)
开关的拆卸	(9)
使用注意事项	(9)
常见故障的识别与处理	(10)
接线图	(11)
产品规格与外形尺寸	(11)
部件名称图	(13)
维护与保养	(14)

一、安装时的注意事项

- 吸油烟机的安装请不要与建筑物的金属部（壁内钢丝等）接触，施工时请注意。
- 请不要把本体埋入墙内，墙壁内的钢丝网有漏电场合，会流至本体。
- 使用灶具的宽度应在吸油烟机宽度之内。
- 吸油烟机排出的气体不应排到用于排出燃烧煤气或其它燃料的烟雾使用的热烟道中。
- 请使用随机附件中的出风管，不可采用其它规格的出风管，否则会影响吸烟排气效果。

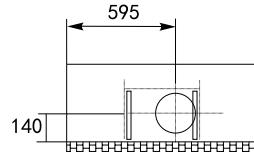
二、安装方法

1. 吸油烟机底部距灶面得参考距离为300—400mm, 但此距离应至少为300mm;
 2. 如安装图所示，在墙上钻2个塑料膨胀为Φ8mm, 两孔间距为180mm的孔，埋入2只塑料膨胀管，用2只木螺钉将整机挂板（附件）紧固在墙上。
 3. 若需要安装内装饰罩，请在整机挂板的正上方合适的位置，水平钻4个Φ8mm的孔，分别埋入4只塑料膨胀管，用4只木螺钉将装饰罩挂板固定在墙上。
 4. 将出风座固定在机器上部，将出风管插入到出风座的环槽底部（注意方向），用2只ST2.9×10自攻螺钉将出风管固定在出风座上。
 5. 将主机挂在整机挂板上，并确认主机是否挂牢并保证水平，不得歪斜。
 6. 待主体安装到位后，如安装图所示确定冲击钻孔位置，牢固埋设膨胀管，固定安全挡块。旋入ST5×19螺钉拧住（防止机体在外力作用下意外脱钩）。
 7. 将出风管另一端引出室外，并检查管壁不鼓不瘪，弯曲自如，接口严密，止回阀叶片启落无阻。
 8. 拉出内装饰罩，用4只专用螺钉（附件）将其紧固在装饰罩挂板上。
 9. 将油杯平衡地插入烟机底部的挂脚中，并平推到位。
 10. 将器具的电源插头插入有可靠接地的电源插座，试运行机器，确认器具的各功能是否正常。
- 注意：排风墙孔直径应与出风管直径相近，不应太小。否则会造成排烟不畅，噪音升高，风量降低等情况。

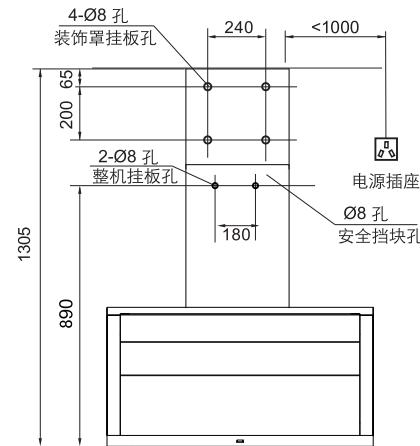
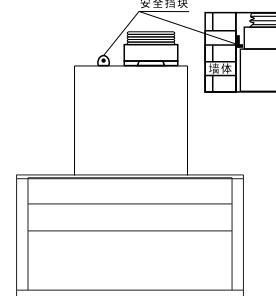
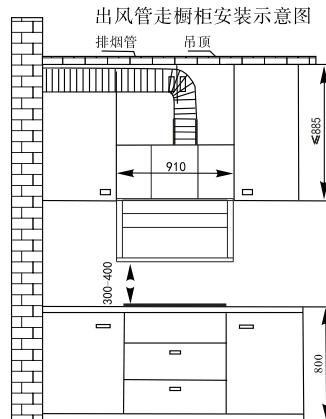
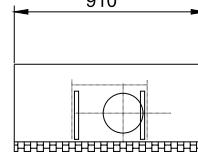
三、安装参考图

N902、N903、T901安装参考图

顶面出风管开孔尺寸(仰视图)：



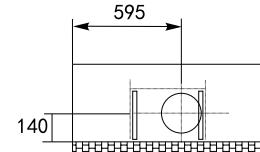
顶面装饰罩挂钩安装位置(仰视图)：



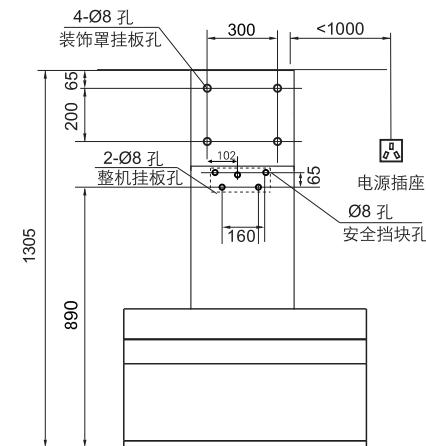
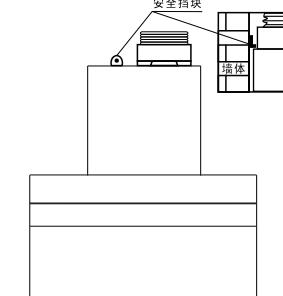
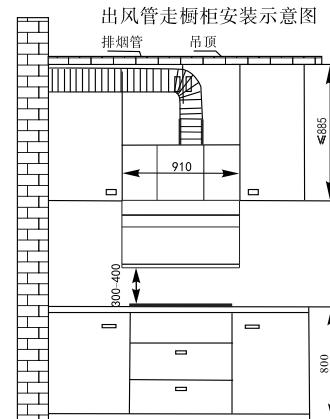
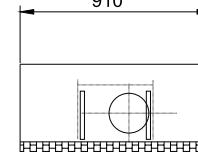
提示：如果你需要更高的内装饰罩（非免费材料），请与当地的客户服务中心联系。

N901安装参考图

顶面出风管开孔尺寸(仰视图)：



顶面装饰罩挂钩安装位置(仰视图)：



提示：如果你需要更高的内装饰罩（非免费材料），请与当地的客户服务中心联系。

四、附件

吸油烟机随机附件如下表，安装前请确认。

型 号	名 称	数 量
1	主机	1台
2	说明书(含保修卡)	1本
3	合格证	1张
4	出风管	1套
5	出风座及螺钉、密封垫(已安装在整机上)	1套
6	油 杯	1只
7	整机挂板	1套
8	膨胀管、木螺钉	1套
9	ST2.9×10自攻螺钉	2颗
10	整机档块	1只
11	ST5X19自攻螺钉	1颗

五、操作方法

1、安装检查

用户应首先确认吸油烟机安装是否正确到位，详情参照“安装”一节进行查对。

2、电源设置

确认安装正确后，将器具的电源插头插入带有可靠接地的电源插座中，本机使用220V~/50Hz的电源。

如下图所示，本机操作部共有六个按键和一个显示器。

① 键(电源)——按一次该键，烟机进入待机状态；风机运行中按该键，关闭风机。

② 键(档位)——先按电源键，再按该键使风机高速运行，再按该键循环调节风机高、中、低三档风速。按电源键关闭风机。

→键(延时)——在风机运行状态下，按一次该键，风机进入延时设定；按该键可调节延时时间。延时期间，可以取消该功能。

③ 键(时钟)——按一次该键，显示器上小时数字闪烁，此时按“+”键调节当前时钟的小时；再按该键，显示器上分钟数字闪烁，此时按“+”键调节分钟；再按该键确认调节完毕。

※ 键(照明)——按一次该键，照明灯点亮；再按，照明灯熄灭。

照明键不受其他按键的影响而独立控制照明灯的点亮与熄灭。但在延时结束后会自动熄灭。



● 液晶感应式开关功能键使用方法：

如下图所示，本机操作部共有六个按键和一个显示器。

① 键(电源)——按一次该键，机器进入待机状态，在风机运行时，按该键进入3分钟延时状态，延时低速运行，长按该键，关闭风机。

② 键(风速)——按一次该键，使风机高速运行，再按该键循环调节风机高、中、低三档风速。长按电源键关闭风机。

③ 键(爆炒瞬吸)——在风机运行时，按一次该键，即可打开爆炒瞬吸档，此时显示屏中的三颗风速图标开始闪烁。爆炒瞬吸档在工作3分钟后，油烟机自动退回到最初档。爆炒瞬吸档在工作时再按一次该键油烟机退回到最初档。

在待机状态时，按一次该键，打开爆炒瞬吸档，此时显示屏中的三颗风速图标开始闪烁，爆炒瞬吸档在工作3分钟后，油烟机自动转换到低档，爆炒瞬吸档在工作时再按一次该键油烟机转换到低档。

④ 键(时钟)——按一次该键，显示器上小时数字闪烁，此时按“+”键调节当前时钟的小时；再按该键，显示器上分钟数字闪烁，此

时按“+”键调节分钟；再按该键确认调节完毕。

☆ 键(照明)——按一次该键，照明灯点亮；再按，照明灯熄灭。

照明键不受其他按键的影响而独立控制照明灯的点亮与熄灭。但在延时结束后会自动熄灭。



● 液晶感应式开关功能键使用方法：



1.操作说明

1.1.系统上电

系统上电复位，蜂鸣器发出1s提示音一次、全屏显示2s，2s自检检测后进入关机机状态。

1.2.关机状态

关机状态下，系统关闭所有输出。液晶屏无显示，液晶背光与按键背光不点亮。

关机状态下，按“电源”键可进入待机状态。

关机状态下，按“照明”键可对照明灯进行操作。

1.3.开机状态

关机状态下，按“电源”键可进入待机状态，此时电源键高亮显示，其余按键灯初始状态为暗灯（滑条除外）。液晶屏背光点亮，液晶屏显示时间、风机与照明灯的工作状态。照明键的按键灯根据照明灯的工作状态显示，照明灯打开时，按键灯为亮灯，反之，暗灯。

1.4.照明功能

无论系统处于何种状态，均可以进行照明按键操作。按“照明”键进行启动

和关闭照明功能间切换。

按“照明”键，“照明”键高亮、其他按键依旧保持原来状态不变，显示屏打开显示照明图标；

按“电源”键关闭风机时，照明不受影响；延时关机时间到，则风机及照明同时自动关闭。

1.5.风机功能

1-11级可调

在待机状态下按下风机键，风机将最高速运行。液晶屏显示3个风叶图标 ，滑条11段全部点亮；

在风机运行状态下，滑动滑条可调节风速；

当风速为1-4级运行时，液晶屏显示1个风叶；

当风速为5-8级运行时，液晶屏显示2个风叶；

1.1.延时设置

风机工作状态下，按延时键一次，蜂鸣器鸣叫一声自动进入低速延时关机状态，默认延时时间03分钟不可调；

延时时间到，自动关机，关闭风机和照明。

延时期间，风机档位与时钟时间不可调整。照明键与电源键照常工作。

延时期间，再次按下电源键，则直接关机，关闭风机，照明功能不受影响。

1.2.时钟时间设置

在开机状态下无延时关机或无爆炒条件下，按时钟键，进入小时设置。液晶屏上的小时位闪烁。短按“加键”可对小时进行加1设置，长按“加键”可以对时钟连续调节。

再次按下时钟键。进入分钟调整。液晶屏上的分钟位闪烁。短按“加键”可对小时进行加1设置，长按“加键”可以对分钟连续调节。

再次按下时钟键。对设置的时间进行保存，并退出时间设置模式。

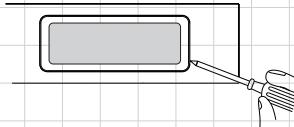
在时钟设置条件下，6S内无按键，保存当前时间自动退出时间设置模式；

在时钟设置条件下，按爆炒或延时键，存当前时间自动退出时间设置模式。

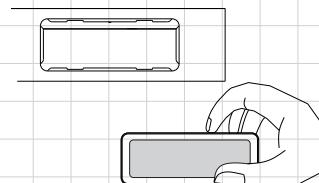
全直流变频技术特点:当外界压力变化时，变频驱动系统通过调节输出频率使电机转速无级调节，实现风量0损失，并可智能调节风压，最大可达450Pa以上，保证吸力强劲持久。同时完美实现吸排效率提升70%，节能43%。

独创风压自动巡航系统:当公共烟道堵塞或外界气压增加时，直流变频电机可通过增加功率输出，相应增加转速，使风压迅速增强，提供更强的风量和吸力，从而实现排烟顺畅，油烟“零倒灌”。

六、灯的拆卸

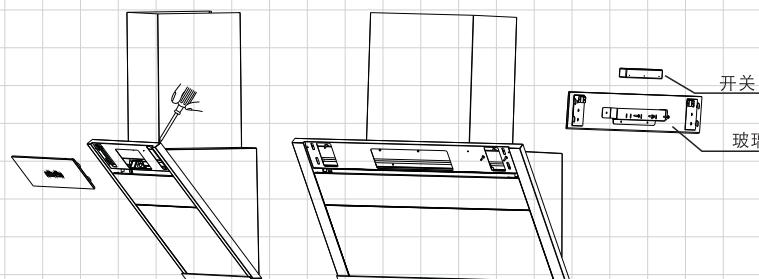


1. 用小的一字起子或比较尖小的东西
嵌入灯罩与烟罩安装之间的缝隙中。

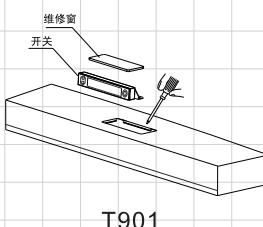


2. 用力往外翘, 把灯从烟罩上取出,
拔出连接器, 即可更换灯

七、开关的拆卸



用螺丝刀将玻璃后面的两颗大扁头螺钉拧下, 然后按住玻璃面板往上推, 就可以取下玻璃, 再将开关上的三颗固定螺丝拧下, 就可以取下开关。



在机体上部(如图)先用螺丝刀将维修窗螺丝拧开,
取下维修窗, 再用螺丝刀将开关螺丝拧开, 取下开关。

八、使用注意事项

- 使用的电源与本器具所要求的一致, 三芯电源插座必须可靠接地。
- 吸油烟机在炉灶消耗煤气或其他燃料时使用, 房间必须通风良好。
- 禁止炉火直接烘烤吸油烟机。
- 严禁电机、开关等电气部件进水。

- 请不要改变电气部件的规格, 不要自行改动内部线路或嫁接其他线路。
- 使用中如出现异常情况, 请立即切断电源待检查修理或委托修理工。
- 如果电源软线损坏, 必须用本公司专用电源软线来更换。
- 请不要用手直接触摸灯面罩, 以免烫伤。
- 照明灯损坏时, 应更换同规格的灯泡。
- 本机系家用电器, 请避免在特殊环境中使用。
- 油杯中的废油请及时倒弃, 切不可食用。
- 严禁非专业人员拆修。

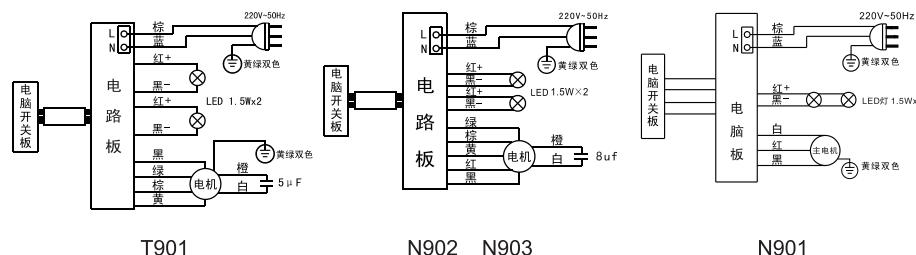
九、常见故障的识别与处理

● 故障识别与处理

如在正常使用时发现机器异常, 请立即切断电源, 按下列内容进行检查, 如需委托修理, 请与公司售后服务中心联系。

故障现象	可能的原因	处理方法
照明灯和电机均不工作	电源未接通	确定接通电源
	电源线坏	委托修理
电机工作, 照明灯不亮	照明灯坏	委托修理
	灯变压器坏	委托修理
照明灯工作 电机不工作	叶轮被卡阻	排除叶轮卡阻故障
	电容器接触不良或损坏	委托修理
	电机损坏	委托修理
机体震动	螺丝松动	拧紧螺丝
	电机松动	紧固电机
	叶轮变形	委托修理
一档不能工作 其它档能工作	控制开关坏	委托修理
	主机安装过高	降低安装高度
吸油烟效果不好	两挡风片未完全开	检查挡风片, 应转动灵活
	主机周围空气对流太大	适当关闭门窗
	油污过多	清除油污

● 接线图

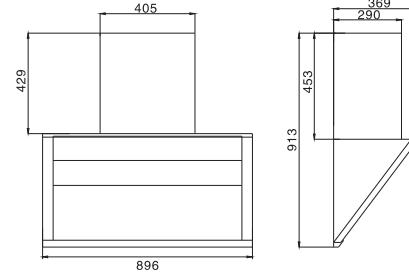


十、产品规格与外形尺寸

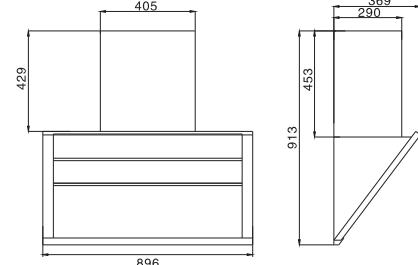
● 1. 产品规格

产品名称	吸油烟机			
产品型号	N901	N902	N903	T901
额定电压	220V~			
额定频率	50Hz			
电机输入功率	220W			
照明灯功率	LED灯 2×1.5W			
风量	20±10% m³/min	17.5±10% m³/min	17.5±10% m³/min	16±10% m³/min
风压	350Pa	280Pa	280Pa	260Pa
噪声	72dB (A)	68dB (A)	68dB (A)	68dB (A)
最大静压	420Pa	380Pa	380Pa	360Pa
爆炒风量	/	19±10% m³/min	19±10% m³/min	/
爆炒风压	/	400Pa	400Pa	/
爆炒噪音	/	72dB	72dB	/
全压效率	≥23%			
常态气味降低度	≥95%			
油脂分离度	≥80%			
待机功率	2.0W			
关机功率	1.0W			
能效等级	1级			

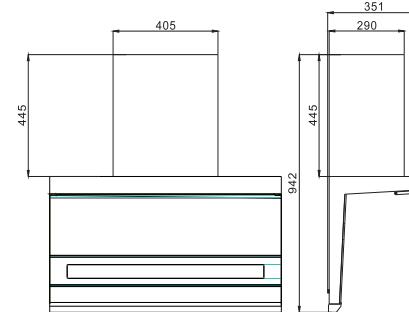
● 2. 外形尺寸



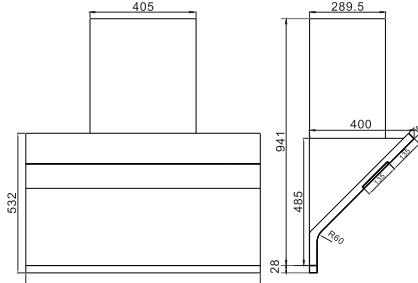
N902



N903

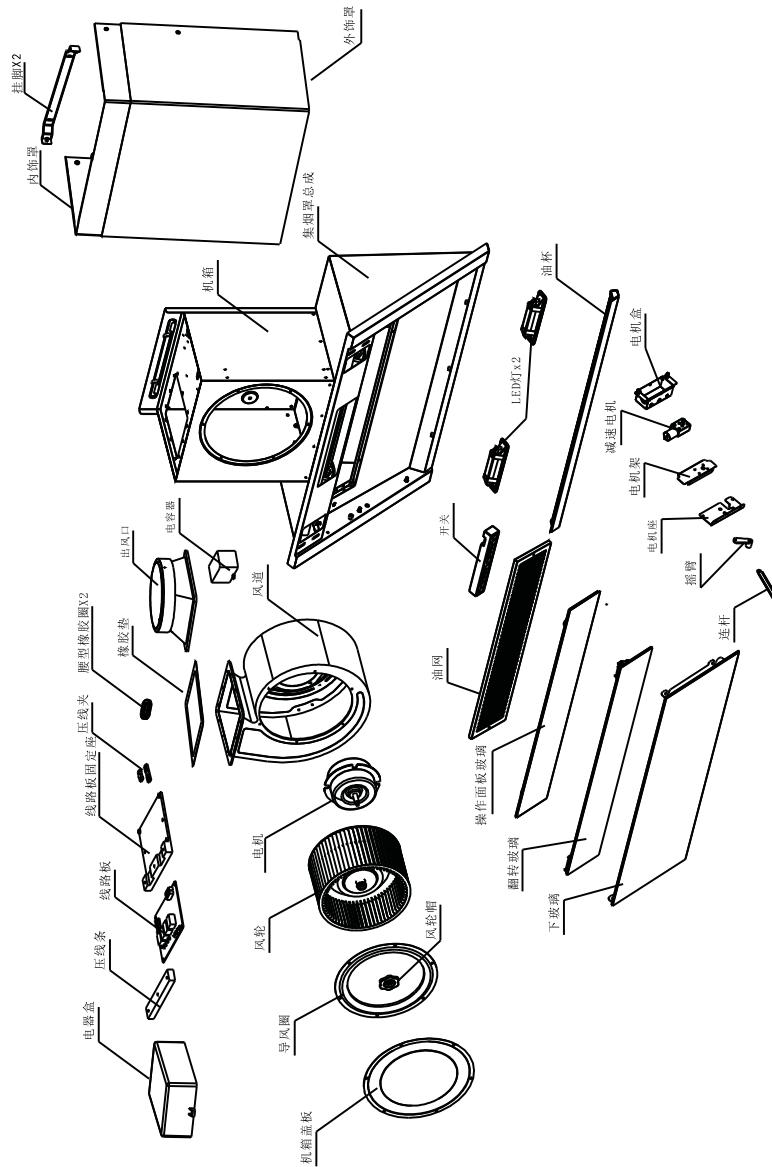


T901



N901

十一、部件名称图



(外形存在设计变更, 请以实物为准)

十二、维护与保养

T901的维护与保养:

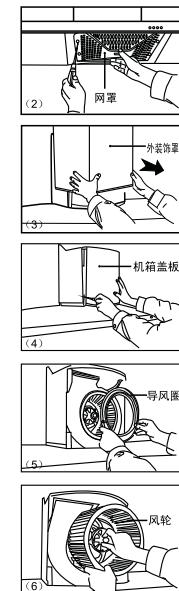
- 良好的性能来自保养, 请保养好您的器具。
- 维护保养前务必切断电源。
- 维护保养时, 因器具内零部件可能有制作快口, 所以请戴手套。
- 要经常擦洗网罩及机体表面的油污, 勿使用研磨海绵、含沙清洁剂、苏打、酸性、氯化物等清洁机体表面, 勿使用易伤害表面的工具(如钢丝球)擦拭吸油烟机, 勿使用卫生间清洁剂等强力清洁剂清洗吸油烟机。
- 每使用三个月需清洗网罩一次, 以保证器具吸油排烟效果良好。
- 每半年需全面维护保养一次, 清除各部位的油污, 确保器具良好性能。

● 拆卸部件的步骤 (右边示图)

- 拆卸部件时, 请轻放轻拿, 以免部件变形或损伤。
- (1) 托住并水平拉出油杯。
 - (2) 拧下网罩的固定螺钉, 取下网罩。
 - (3) 拧下固定外装饰罩的螺钉 (在机体后面), 取下外装饰罩。
 - (4) 拧下机箱盖板的螺钉并取下盖板。
 - (5) 拧下导风圈固定螺钉并取下导风圈。
 - (6) 按箭头指示方向旋下风轮帽, 取出风轮。
 - (7) 保养完毕后, 按上述相反步骤装好各部件。

● 拆卸部件的清洗

- (1) 部件清洗时请使用中性洗涤剂和软布、软刷, 禁止使用有机溶剂。
- (2) 最好浸泡30分钟后再清洗, 清洗时应避免部件变形或损伤。
- (3) 部件清洁后, 请用清水冲洗, 并用软布擦干。
- (4) 电气部件请用干软布、软刷清扫, 严禁用水或洗涤剂清洗。
- (5) 如果不按本说明书规定方法去清洗, 吸油烟机有起火的危险。



N901、N902、N903的维护与保养：

- 拔掉电源插头；
- 拆下过滤板，放入加有中性洗涤剂的温水浸泡，用软刷将其清洗干净；建议每周清洗一次滤网；
- 用浸有中性清洗剂的湿布擦洗机体表面；
- 请经常打开泄油阀放出废油及清理槽油垢，以免废油在油槽内储存太久产生异味。
- 严禁用水或易燃清洗剂清洗。

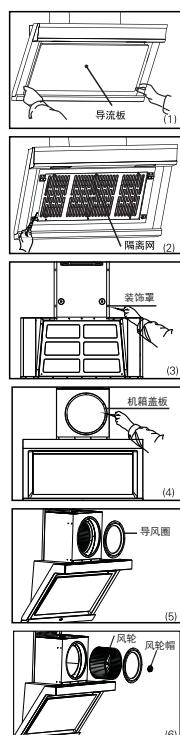
◆部件的拆卸

拆卸部件时，请轻放轻拿，以免部件变形或损伤。

- (1) 把导流板往外旋转一个角度，然后斜向上取出。
(N902先打开翻板,N903和N904先取前方下玻璃)
- (2) 拧下隔离网的固定螺丝，取出隔离网。
- (3) 拧下机箱盖板的螺钉，取下机箱盖板。
- (4) 拧下导风圈固定螺钉并取下导风圈。
- (5) 按风轮帽上的箭头指示方向旋下风轮帽，取出风轮。
- (6) 保养完毕后，按上述相反步骤装好各部件。

◆部件的清洗

- (1) 部件清洗时请使用中性洗涤剂和软布、软刷，禁止使用有机溶剂。
- (2) 最好浸泡30分钟后再清洗，清洗时应避免部件变形或损伤。
- (3) 部件清洁后，请用清水冲洗，并用软布擦干。
- (4) 电气部件请用干软布、软刷清扫，严禁用水或洗涤剂清洗。
- (5) 如果不按本说明书规定方法去清洗，吸油烟机有起火的危险。



说明：本产品三年保修，电机五年保修，终生服务（其中灯管或灯泡不属于保修范围内）。